



CONVENZIONE

**tra il Comune di Copparo ed il Comune di Jolanda di Savoia
per l'attuazione dell'intervento di
demolizione e ricostruzione del ponte sul Canale Leone
al confine tra il Comune di Copparo (FE) e il comune di Jolanda di Savoia (FE)**

Con la presente scrittura privata, da valere ad ogni effetto di ragione e di legge, tra:

- il **COMUNE DI COPPARO**, con sede in, codice fiscale....., in persona del, nato a (...) il .././19..., domiciliato per la carica in, nella sua qualità di
- e
- il **COMUNE DI JOLANDA DI SAVOIA** con sede in, codice fiscale....., in persona del, nato a (...) il .././19..., domiciliato per la carica in, nella sua qualità di

PREMESSO

- che il ponte stradale collocato al confine tra i comuni di Copparo (loc. Sant'Appollinare) e Jolanda di Savoia, sulle strade di proprietà comunale via Seminato (Copparo)/Via Cà Nova (Jolanda), cosiddetto della Barchessa, in fregio al canale Leone, presenta un grave stato di dissesto strutturale e funzionale;
- che con l'Ordinanza del Dirigente della Polizia Locale dell'Unione Terre e Fiumi n. 29 del 20/03/2019, è stata predisposta la chiusura al traffico veicolare del ponte stesso, viste le condizioni di estremo degrado;
- che, tra le possibili concause di tale rovina, sono verosimilmente annoverabili l'azione degli agenti climatici ed il transito di veicoli di varia portata;
- che, in ragione delle cause sopra esposte nonché delle condizioni d'origine del manufatto, gli oneri relativi alla manutenzione del medesimo devono intendersi a carico del Comune di Copparo e del Comune di Jolanda di Savoia;
- che, a seguito dell'avvio della procedura di verifica dell'interesse culturale in data 02/10/2020 ai sensi dell'art. 12 del D. Lgs. 42/20004, con riferimento all'immobile in oggetto, il Ministero per i Beni e le Attività Culturali e per il Turismo - Segretariato Regionale per L'Emilia Romagna, ha provveduto ad inviare riscontro comunicando che l'immobile medesimo non presenta i requisiti di interesse culturale di cui agli artt. 10 e 12 del D. Lgs. 42/2004, con nota pervenuta al prot. dell'ente in data 07/01/2021 al n. 270;
- che con Delibera di Consiglio del Comune di Copparo n. 92 del 29/10/2020 e con Delibera di Consiglio del Comune di Jolanda di Savoia n. 27 del 11/11/2020 i rispettivi Comuni hanno provveduto ad approvare lo schema di convenzione per la



- redazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica per il ripristino del ponte della Barchessa sul Canale Leone, al confine tra i due territori comunali;
- che con la Convenzione tra il Comune di Copparo ed il Comune di Jolanda di Savoia per la redazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica per il ripristino del ponte della Barchessa sul canale Leone, Rep. Comune di Copparo 586/AD del 17.11.2020, si è dato seguito alla fase di progettazione di fattibilità, propedeutica alla candidatura dell'intervento ai finanziamenti di cui alla Legge Regionale 20 aprile 2018, n. 5 "Norme in materia di interventi territoriali per lo sviluppo integrato degli Ambiti locali" (Bollettino Ufficiale della Regione Emilia-Romagna n. 102 del 20 aprile 2018), la quale prevede che la Regione promuova la predisposizione e la realizzazione di programmi territoriali, denominati programmi speciali per gli ambiti locali (PSAL), in attuazione dell'articolo 24 dello Statuto regionale. Tali programmi perseguono l'integrazione tra livelli di governo, il coordinamento delle politiche, l'impiego integrato delle risorse finanziarie e la promozione di un sistema di governance tra le amministrazioni locali. Tali PSAL, al fine di assicurare il concorso e la partecipazione degli enti locali, assumono il metodo e gli strumenti della programmazione negoziata, della collaborazione istituzionale e dell'integrazione e del raccordo tra gli strumenti di programmazione;
 - che con DGR n. 1736 del 30/11/2020 la Regione Emilia Romagna ha approvato l'Avviso 2021 per manifestazioni d'interesse - "Norme per l'invio delle istanze e l'accesso ai contributi della Legge Regionale N. 5/2018" - "Atto Indirizzo 2020-2023";
 - che con D.G.R. n. 1737 del 30/11/2020 la Regione Emilia Romagna ha preso atto dell'esito delle Conferenze Territoriali di cui al "Programma Straordinario di Investimenti, Bando 2021, Legge Regionale 20 Aprile 2018 n. 5";
 - che con Nota prot. Regionale n. 08041461 U del 04/12/2020 di trasmissione della DGR 1736/2020 e 1737/2020 relative all'approvazione dei verbali delle Conferenze Territoriali e dell'avviso per la manifestazione di interesse bando 2021, trasmissione dell'applicazione dei criteri decisi in sede di Conferenza Territoriale per il riparto tra i Comuni, veniva comunicata la proposta di allocazione delle risorse per ciascun comune come di seguito specificato:
 - ✓ Comune di Copparo: € 227.774,00
 - ✓ Comune di Jolanda di Savoia: € 263.488,00per un totale di € 491.262,00, finalizzata all'avvio delle proposte progettuali da parte dei comuni beneficiari;
 - che con Determina del Responsabile del Settore Tecnico del Comune di Copparo n. 610 del 24/12/2020 si è provveduto ad affidare l'incarico per la redazione del progetto di Fattibilità tecnica ed economica per il ripristino del Ponte della Barchessa sul Canale Leone al confine tra il comune di Copparo e il Comune di Jolanda di Savoia allo studio Mezzadringegneria s.r.l di Ferrara;
 - che, visto l'invito alla presentazione delle Istanze previste dalla legge regionale n. 5/2018 "Norme in materia di interventi territoriali per lo sviluppo integrato degli



ambiti locali” di cui alla DGR n. 1736 del 30/11/2020 di approvazione dell’Avviso 2021 per manifestazioni d’interesse - "norme per l’invio delle istanze e l’accesso ai contributi della Legge Regionale n. 5/2018" - "atto indirizzo 2020-2023", le Amministrazioni Comunali di Copparo e di Jolanda di Savoia coinvolte, hanno espresso la volontà di candidare al finanziamento di cui alla L.R. 5/2018 citata, il progetto di ripristino della viabilità sul Canale Leone, ormai preclusa da anni;

- che con Delibera di Giunta del Comune di Copparo n. 15 del 09/02/2021 e con Delibera di Giunta Comunale del Comune di Jolanda di Savoia n. 15 del 11/02/2021 i rispettivi Comuni hanno provveduto all’approvazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica per lavori di demolizione e ricostruzione del ponte sul Canale Leone, per la candidatura al contributo L.R. 5/2018 "norme in materia di interventi territoriali per lo sviluppo integrato degli ambiti locali", intervento avente CUP: J67H20003230006;
- che il costo complessivo stimato dal Quadro Economico del Progetto di Fattibilità Tecnica ed Economica dei “LAVORI DI DEMOLIZIONE E RICOSTRUZIONE DEL PONTE SUL CANALE LEONE – COMUNE DI COPPARO E COMUNE DI JOLANDA DI SAVOIA”, ammonta ad **€. 802.243,08**;
- che con istanza Numero Protocollo PG/2021/162352 del 24/02/2021 per "Avviso per manifestazioni d’interesse per il programma straordinario di investimento per i territori montani e aree interne" Numero Ricevuta "L5-MONT_43", successivamente integrata con istanza Numero Protocollo PG/2021/236851 del 18/03/2021, il Comune di Copparo ha provveduto a effettuare la richiesta di finanziamento come sopra illustrata, allegando:
 - ✓ Domanda di finanziamento n. 6767988;
 - ✓ Allegato 1: Quadro economico
 - ✓ Allegato 2: Scheda sintetica di progetto
 - ✓ Schema di accordo per l’attuazione PSAL ai sensi della Legge Regionale 20 aprile 2018, n. 5 “Norme in materia di interventi territoriali per lo sviluppo integrato degli Ambiti Locali”, sottoscritto dai Sindaci di Copparo e Jolanda di Savoia,richiedendo un contributo regionale pari ad €. 491.262,00 ed impegnandosi, congiuntamente a:
 - ✓ disciplinare i rapporti tra la Regione Emilia-Romagna e i Comuni stessi per la realizzazione dell’intervento DEMOLIZIONE E RICOSTRUZIONE DEL PONTE SUL CANALE LEONE AL CONFINE TRA IL COMUNE DI COPPARO E IL COMUNE DI JOLANDA DI SAVOIA, CUP: J67H20003230006
 - ✓ assumere tutti gli atti amministrativi necessari a perfezionare l’attuazione dell’intervento entro il termine dell’accordo, aggiornabile previa comunicazione del beneficiario alla struttura Regionale;
- che con D.G.R. n. 417 del 29/03/2021 la Regione Emilia Romagna ha provveduto ad approvare l’esito della selezione dal parco progetti delle opere pubbliche che



accedono alla fase di negoziazione di cui all'avviso per manifestazioni d'interesse sopra citato, ammettendo al finanziamento richiesto l'intervento di DEMOLIZIONE E RICOSTRUZIONE DEL PONTE SUL CANALE LEONE AL CONFINE TRA IL COMUNE DI COPPARO E IL COMUNE DI JOLANDA DI SAVOIA per un totale di contributo regionale concesso pari ad €. 491.262,00;

- che con Delibera di Consiglio del Comune di Copparo n. __ del _____ e con Delibera di Consiglio del Comune di Jolanda di Savoia n. __ del _____ i rispettivi Comuni hanno provveduto ad approvare lo schema della presente convenzione, approvando altresì apposita variazione del proprio bilancio per la parte data dal 50% del costo totale dell'opera decurtato per ogni ente dell'importo del contributo regionale riconosciuto in termini di Area Interna disagiata e precisamente:
 - per il comune di Jolanda di Savoia la quota da finanziare con fondi propri è pari a euro 137.633,54 (data dal 50% dell'opera euro 401.121,54 meno il contributo regionale euro 263.488,00);
 - per il comune di Copparo la quota da finanziare con fondi propri è pari a euro 173.347,54 (data dal 50% dell'opera euro 401.121,54 meno il contributo regionale euro 227.774);
- che con le Delibere Consiliari di cui al punto precedente i rispettivi Comuni si sono impegnati altresì a procedere con apposito aggiornamento del proprio Programma Triennale delle Opere Pubbliche 2021/2023, con successivi ed appositi atti;
- che con la presente scrittura le parti intendono regolare i rapporti per addivenire alla realizzazione dell'opera di DEMOLIZIONE E RICOSTRUZIONE DEL PONTE SUL CANALE LEONE AL CONFINE TRA IL COMUNE DI COPPARO E IL COMUNE DI JOLANDA DI SAVOIA, che beneficia del suddetto contributo regionale pari ad €. 491.262,00;

Tutto ciò premesso e considerato, le parti, come sopra generalizzate,

CONVENGONO

quanto segue.

Art. 1 – Oggetto della convenzione

Quanto sopra premesso e considerato costituisce parte integrante della presente scrittura privata.

1. La presente convenzione regola i rapporti tra i Comuni di Copparo (capofila) e di Jolanda di Savoia relativi alla realizzazione dell'opera pubblica DEMOLIZIONE E RICOSTRUZIONE DEL PONTE SUL CANALE LEONE AL CONFINE TRA IL COMUNE DI COPPARO E IL COMUNE DI JOLANDA DI SAVOIA CUP: J67H20003230006

Art. 2 – Individuazione e compiti dell'Ente Capofila



2. Il Comune di Copparo viene individuato come soggetto capofila dell'intervento, divenendo, fin dalla firma della convenzione, stazione appaltante e unico referente nei confronti della Regione Emilia-Romagna, per gli aspetti amministrativi e di rendicontazione economica e di risultato, riservandosi di comunicare al Comune di Jolanda di Savoia gli stati di avanzamento delle fasi del cronoprogramma;
3. Il Comune di Copparo si impegna a:
 - ✓ nominare il responsabile unico del procedimento per la realizzazione del progetto, con il compito, tra l'altro, di validare il progetto e trasmettere i dati di gestione;
 - ✓ provvedere all'affidamento delle successive fasi progettuali e di tutte le prestazioni tecniche necessarie al completamento dell'opera, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo: progettazione, indagini e prove di laboratorio, relazioni specialistiche, direzione lavori, sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione, monitoraggi, collaudi, ...;
 - ✓ provvedere all'ottenimento di tutti i pareri necessari rilasciati dagli Enti preposti;
 - ✓ provvedere ad esperire le procedure di gara per l'affidamento dei lavori, nel pieno rispetto della normativa sugli appalti;
 - ✓ provvedere alla rendicontazione delle spese sostenute, fornendo la necessaria documentazione al Comune di Jolanda di Savoia, per il conseguente rimborso e riscontro della quota parte delle spese;
 - ✓ monitorare il rispetto dei tempi di realizzazione degli interventi e comunicare ogni eventuale variazione che comporti proroghe o modifiche del progetto predisposto in fase di presentazione della domanda;
 - ✓ trasmettere, archiviare e conservare tutti i documenti giustificativi relativi alle procedure di gara e alle spese sostenute e rendicontate nell'ambito del progetto.
 - ✓ consentire al Comune di Jolanda di Savoia di avere copia del fascicolo nella sua completezza;
4. L'attuazione delle procedure indicate nei punti precedenti deve tendere, in ogni caso, a garantire economicità, efficienza, efficacia e rispondenza al pubblico interesse dell'azione amministrativa, secondo principi di professionalità e responsabilità.
5. Il Comune di Copparo assume il coordinamento dei Comuni convenzionati, individuando di concerto gli interventi in argomento, secondo le seguenti fasi:
 - ✓ individuazione dei professionisti ai quali affidare gli incarichi professionali che verrà svolta secondo le modalità previste dal Codice dei contratti pubblici e sue modifiche e integrazioni successive;
 - ✓ proporre alle due Giunte Comunali l'approvazione dei progetti;



- ✓ indire, di concerto con il funzionario indicato dal Comune di Jolanda di Savoia, l'eventuale conferenza di servizi per ottenere tutti i pareri necessari per l'approvazione dei progetti;
 - ✓ indire la gara d'appalto secondo tempi e modalità che verranno stabilite di concerto tra le due amministrazioni e coerentemente con il cronoprogramma condiviso dagli Uffici Regionali preposti all'erogazione del finanziamento.
6. Compete inoltre al Comune Capofila:
- ✓ l'adozione, anche in nome e per conto del Comune di Jolanda di Savoia, degli atti, dei contratti e dei provvedimenti amministrativi concernenti l'attuazione dell'intervento;
 - ✓ le disposizioni al Comune di Jolanda di Savoia degli atti da adottare;
 - ✓ la contabilità delle spese, sia per il servizio di progettazione che per la realizzazione delle opere stesse, la loro ripartizione e l'invito al comune di Jolanda di Savoia per le competenti incombenze amministrative;
- A tal fine può assumere ogni atto che ritenga necessario ed opportuno a garanzia del raggiungimento del buon risultato.

Art. 3 – Rapporti fra i comuni

1. Il Comune di Copparo sarà il soggetto beneficiario del contributo e dovrà necessariamente essere intestatario dei titoli di spesa di propria competenza ed effettuare i relativi pagamenti. In questo caso, al fine dell'attuazione del progetto, gli Enti si obbligano a informarsi reciprocamente e in modo tempestivo in merito ad eventuali fatti/circostanze che possano intervenire in corso di svolgimento e che possano influire sulla corretta attuazione del progetto approvato;
2. Restano in capo ai singoli Comuni:
 - ✓ individuazione delle figure rappresentanti i due comuni;
 - ✓ approvazione dei progetti (progetto definitivo, esecutivo ed eventuali varianti);
 - ✓ individuazione delle risorse economiche necessarie alla realizzazione delle opere in oggetto;
 - ✓ impegno delle risorse economiche necessarie alla realizzazione delle opere in oggetto.
3. Entrambi i comuni si impegnano a rispettare quanto previsto dall'Accordo per l'attuazione del PSAL ai sensi della L.R. 5/2018 sottoscritto con la Regione Emilia Romagna;
4. Gli Enti si impegnano, altresì, ad assicurare la massima collaborazione nell'attuazione dell'intervento.
5. Le Parti si impegnano a darsi reciprocamente informazione, nella fase di progettazione ed esecuzione, circa eventuale documentazione o elementi conoscitivi utili ad assicurare il più efficace coordinamento del progetto stesso.



Art. 4 Ammontare delle risorse

1. L'importo complessivo delle risorse necessarie per la realizzazione del progetto di cui al precedente articolo 1 ammonta a complessivi €. 802.243,08 di cui €. 491.262,00 a valere sul contributo di cui alla L.R. 5/2018 concessi con D.G.R. n. 417 del 29/03/2021;
2. Le quote di partecipazione di ciascun comune sono così individuate:
 - per il comune di Jolanda di Savoia la quota da finanziare con fondi propri è pari a euro 137.633,54 (data dal 50% dell'opera euro 401.121,54 meno il contributo regionale euro 263.488,00);
 - per il comune di Copparo la quota da finanziare con fondi propri è pari a euro 173.347,54 (data dal 50% dell'opera euro 401.121,54 meno il contributo regionale euro 227.774);per un totale pari ad €. 310.981,08 ;

Art. 5 Rapporti finanziari

1. Gli Enti si impegnano a stanziare nei rispettivi bilanci di previsione le somme necessarie a far fronte agli oneri assunti con la sottoscrizione del presente atto;
2. Le spese sostenute dal Comune di Jolanda di Savoia, oltre a costituire cofinanziamento di lavori di propria competenza, hanno titolo ad essere qualificate anche come rimborsi di spese anticipate dal Comune di Copparo. Il Comune di Copparo non ha natura giuridica tale da poter emettere fatture, né alcun CIG è dovuto ai sensi di legge con riguardo al rapporto convenzionale tra i due Comuni, né le transazioni di denaro tra i Comuni derivanti dalla presente Convenzione sono soggette alla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 della Legge 136/2010.
3. Il Comune di Jolanda di Savoia si impegna a versare al Comune di Copparo una **quota pari al 10% dell'importo di sua competenza**, quindi pari ad € 13.763,35, **entro 30 giorni dalla data di affidamento delle prestazioni tecniche per le successive fasi di progettazione.**
4. Il Comune di Copparo si impegna ad anticipare le ulteriori risorse necessarie per attivare le procedure di cui all'Art.2;
5. Il Comune di Jolanda di Savoia liquiderà le somme dovute al Comune di Copparo, quantificate in euro 137.633,54 complessive, sulla base della documentazione contabile ricevuta, accompagnata dalla richiesta di liquidazione, **a stati avanzamento lavori, nella misura del 70% del valore dell'intervento. La quota residua del 20%, a saldo del contributo, sarà versata a fine lavori, a seguito dell'emissione del certificato di regolare esecuzione e collaudo.** Il termine per il versamento delle somme richieste dal Comune di Copparo dovrà avvenire **entro 30 giorni** decorrenti dalla data di ricevimento della richiesta, mediante ordinativo di pagamento sul conto di contabilità speciale presso Banca d'Italia IBAN: IT 30 S 01000 03245



241300062253, specificando la causale “Lavori di demolizione e ricostruzione del ponte sul Canale Leone al confine tra i Comuni di Copparo e Jolanda di Savoia”. Decorso inutilmente detto termine spetteranno al Comune di Copparo gli interessi legali.

Art. 6 Modalità di rendicontazione

1. La rendicontazione delle spese sostenute avviene, con riferimento al cronoprogramma regionale riportato nel citato Accordo per l’attuazione del PSAL ai sensi della L.R. 5/2018 sottoscritto dai Comuni con la Regione Emilia Romagna;

Art. 7 Durata della convenzione

1. La presente Convenzione ha validità dalla data della sua sottoscrizione fino al completamento dell’intervento con approvazione del certificato di regolare esecuzione, collaudo e, comunque, sino all’espletamento di tutti gli adempimenti necessari alla conclusione della rendicontazione finale.

Art. 8 Tempistiche per la realizzazione del progetto

1. I sottoscrittori, secondo le proprie competenze, si impegnano ad assumere tutti gli atti amministrativi necessari a perfezionare l’attuazione dell’intervento entro il termine previsto dall’Accordo per l’attuazione del PSAL ai sensi della L.R. 5/2018, suscettibile di revisioni e modifiche previa comunicazione alla Regione da parte degli enti beneficiari.

Art. 9 Modifiche alla convenzione

1. Qualora una od entrambe le Parti ritengano opportuno rivedere alcune clausole della presente Convenzione in corso di validità della stessa, questa potrà essere modificata di comune accordo, previa risoluzione concordata e bilaterale.

Art. 10 Controversie

1. A fronte di eventuali controversie tra le Parti si darà corso ad un tentativo di composizione in via bonaria amministrativa. In caso di controversie giudiziali è competente il Tribunale di Ferrara.

Art. 11 Disposizioni finali

1. La presente scrittura privata sarà registrata solo in caso d’uso ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 con onere a carico della parte richiedente la registrazione.
2. Le spese di legge necessarie al perfezionamento del presente atto s’intendono a carico di ciascuna parte.

Art. 12 Trattamento dei dati personali



COMUNE DI COPPARO



COMUNE DI JOLANDA DI SAVOIA

1. Ciascuna Parte dichiara e garantisce all'altra:

- a) che i dati personali di cui è Titolare (di seguito "i Dati") sono da essa trattati in conformità a quanto richiede la vigente normativa in materia di Protezione dei dati (in particolare Reg. UE 679/2016 e Codice Privacy, come modificato dal D. Lgs. 101/2018);
- b) di essere stata autorizzata dagli Interessati (ossia dai soggetti cui i Dati si riferiscono) al trasferimento e/o alla comunicazione dei Dati all'altra parte contrattuale (di seguito "Parte ricevente") nell'ambito dell'esecuzione del presente Convenzione, ovvero, in assenza di autorizzazione, che sussiste una base giuridica sulla quale detto trasferimento o comunicazione può legittimamente fondarsi;
- c) di assumersi conseguentemente la relativa responsabilità in caso di comunicazione e/o trasferimento non consentiti di Dati degli Interessati, o di comunicazione e/o di trasferimento privi di base giuridica legittimante.

I Dati sono comunicati dall'una all'altra Parte esclusivamente ai fini dell'esecuzione del presente Convenzione, con obbligo per la Parte ricevente di cessarne il trattamento al termine del Convenzione stesso.

Ciascun Titolare si obbliga a trasmettere o comunque a rendere facilmente conoscibile ai propri Interessati (ossia ai soggetti operanti nell'ambito della propria realtà aziendale, i cui Dati possono essere comunicati/trasferiti all'altra Parte) l'informativa sul trattamento rilasciata dall'altra Parte, ai sensi degli art. 13 e 14 Reg. UE 679/2016 (l'Informativa), nonché a trasmettere la propria Informativa all'altra Parte per il medesimo scopo, o comunque a renderla facilmente conoscibile attraverso i mezzi di comunicazione ritenuti più idonei.

Il presente atto formato e stipulato in modalità elettronica è stato redatto con strumenti informatici.

Atto letto, approvato e sottoscritto digitalmente a termini dell'art. 22 del D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i.

Per il Comune di Copparo Arch. Giulia Tammiso

Per il Comune di Jolanda di Savoia Responsabile Settore Tecnico Luca Zannicolò